

平成 22 年 2 月 19 日

各 位

会 社 名 カルナバイオサイエンス株式会社
代表者名 代表取締役社長 吉野 公一郎
(コード番号：4572)
問合せ先 取締役経営管理本部長 相川 法男
(TEL. 078-302-7039)

販売代理店契約の解除および新規販売代行契約の締結に関するお知らせ

当社は、平成 22 年 2 月 19 日開催の取締役会において、欧州地域での販売について、Kinase Detect ApS (以下、「キナーゼディテクト社」という。)との間で締結していたスカンジナビア諸国における独占の販売代理店契約を平成 22 年 2 月 19 日付で解除すること、並びに同日付けで Kinase Logistics ApS (以下、「キナーゼロジスティクス社」という。)と欧州全土を対象とした販売代行契約を締結することを決議いたしましたので、下記の通りお知らせいたします。

1. 契約解除と契約締結の理由

当社は、平成 18 年 8 月 15 日より、キナーゼディテクト社に対し、スカンジナビア諸国（デンマーク、スウェーデン、ノルウェー、フィンランドの 4 カ国）におけるキナーゼ試薬等に関する独占的な販売権を付与しておりました。しかしながら、これまで同社において当社製品・サービスを専任で販売・提供していた同社幹部社員が、平成 21 年 8 月に独立し、新会社キナーゼロジスティクス社を設立し、当社製品・サービスを当該新会社で販売・提供する意向を示したため、当社はキナーゼディテクト社およびキナーゼロジスティクス社と、販売に係る契約および今後の拡販について協議を続けてきました。

その結果、キナーゼディテクト社が当該販売代理店契約を解除することに異論がなく、また、キナーゼロジスティクス社に対して当社が専属的な販売代行権を付与することについても了承していることから、当社は平成 22 年 2 月 19 日付で、キナーゼディテクト社との当該販売代理店契約を解除し、キナーゼロジスティクス社と販売代行契約を締結することといたしました。これにより、スカンジナビア諸国の営業活動が滞りなく継続されます。また、当社は、キナーゼロジスティクス社とスカンジナビア諸国を含む欧州全土を対象とした販売代行契約を締結するにあたり、欧州の商習慣や物流システム等を考慮のうえ販売価格や取引条件等の基準を新設する等、顧客の立場に立った協議を行いました。

今般の欧州の地域特性を考慮した当該販売代行契約の締結によって、現地における営業戦略に係る当社とキナーゼロジスティクス社との円滑な連携が進み、販売網の早期拡充に弾みがつくことで将来の売上拡大に寄与するものと考えております。

2. 今後の業績に与える影響

当該販売代理店契約の解除および販売代行契約の締結は、欧州地域における約 4 割の売上増加に繋がると見込んでおり、今年度の事業計画に織り込んでおります。

3. 相手会社の概要

①キナーゼディテクト社

- | | |
|---------------|---|
| (1) 商 号 | Kinase Detect ApS http://www.kinasedetect.dk |
| (2) 事 業 内 容 | キナーゼ及びキナーゼ基質の製造販売 |
| (3) 所 在 地 | Forskerparken 10 DK-5230 Odense M Denmark |
| (4) 設 立 年 月 日 | 平成 13 年 12 月 13 日 |
| (5) 代 表 者 | President Olaf-Georg Issinger, Ph. D. |

- | | |
|------------|--|
| (6) 資本金の額 | 非公開（大学系基金により設立・運営の特殊法人であるため） |
| (7) 売上高 | 非公開（大学系基金により設立・運営の特殊法人であるため） |
| (8) 当社との関係 | 取引関係：キナーゼタンパク質の販売
人的関係：該当事項はありません。
資本的関係：該当事項はありません。 |

②キナーゼロジスティクス社

- | | |
|------------|--|
| (1) 商号 | Kinase Logistics ApS http://www.kinaselogistics.dk/ |
| (2) 事業内容 | キナーゼ関連の研究用試薬の輸入販売 |
| (3) 所在地 | Stationsvej 80 5792 Aarslev Denmark |
| (4) 設立年月日 | 平成 21 年 8 月 27 日 |
| (5) 代表者 | President Brigitte Boldyreff, Ph.D. |
| (6) 資本金の額 | 125,000DKK（約 208 万円：1DKK16.696 円で算出） |
| (7) 売上高 | （設立一年未満で決算期間を満たさないため未算定） |
| (8) 当社との関係 | 取引関係：キナーゼタンパク質の販売
人的関係：該当事項はありません。
資本的関係：該当事項はありません。 |

4. 日程

- | | |
|----------------|------------------|
| (1) 決議日 | 平成 22 年 2 月 19 日 |
| (2) 販売代理店契約解除日 | 平成 22 年 2 月 19 日 |
| (3) 販売代行契約締結日 | 平成 22 年 2 月 19 日 |

【本件に関する問い合わせ先】

カルナバイオサイエンス株式会社
経営企画部 IR担当
TEL：078-302-7039